

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: PRIЈАВЉУЈЕ СЕ.

Улица, број, спрат Ulica, broj, sprat	Милошевић 3
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Израел Арон
Занимање — Zanimanje	кмет. рад.
Држављанство — Državljanstvo	Југосл.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	3. VI 1920
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Нови Назар
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	неженет
Вера — Vera	неженет
Рођ, име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Свешта - Зила Колаковић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	авран

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА  
NAPOMENA

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

.....

(место)

(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
21.V.37	Винкићева	3-ти	Валент Тиво		
5.V.37	Зубовачка	28	Материја Соломон		
4.X.37	Кабелан	Мишина	34		
8.II.39	Аврамова I.	Монтина	Миглар		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД